

Hygiene kit for hearing aids

gebruiksaanwijzing
gebrauchsanweisung
user instructions
instrukcja użycia
mode d'emploi
istruzioni d'uso
használati útmutató
brugsanvisning



NL	GEBRUIKSAANWIJZING	3
DE	GEBRAUCHSANWEISUNG.....	6
EN	USER INSTRUCTIONS	9
PL	INSTRUKCJA UŻYCIA	12
FR	MODE D'EMPLOI.....	15
IT	ISTRUZIONI D'USO	18
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	21
DK	BRUGSANVISNING.....	24

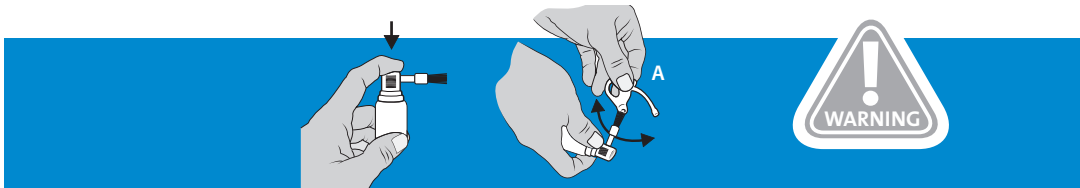


Reinigingspray

GEBRUIK: Zorgt voor reiniging van uw hoortoestel / oorstukje. Duw zachtjes tot het borsteltje vochtig wordt. Borstel voorzichtig langs de openingen van het oorstukje (A). Laat het ongeveer 3 minuten drogen.

BEVAT: 5% natriumlauryl ethersulfaat, 1% citroenolie, 1% carrageen, methylisothiazolinon

VOORZORGSMAATREGELEN: Buiten bereik van kinderen houden. Voor gebruik het etiket lezen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Inademing van spuitnevel vermijden. Bij kamertemperatuur / droog bewaren / voorkom direct zonlicht.

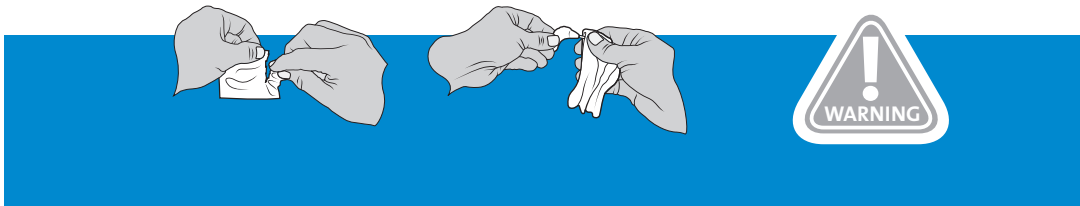


Reinigingsdoekjes

GEBRUIK: Maak eerst het oppervlak grondig schoon met een reinigingsdoekje; zorg ervoor dat de vloeistof één minuut kan inwerken alvorens het droog te maken met een (papieren) droog doekje. Eén reinigingsdoekje is voldoende voor een oppervlakte van ongeveer 30x30 cm. Het doekje is voor eenmalig gebruik.

BEVAT: 1% citroenolie, cocamidopropylbetaine, 2-propanol, 2-fenoxyethanol

VOORZORGSMAATREGELEN: Buiten bereik van kinderen houden. Voor gebruik het etiket lezen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Bij kamertemperatuur / droog bewaren / voorkom direct zonlicht.



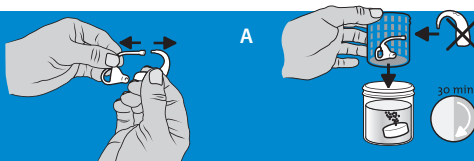
NL

Reinigingstabletten

GEBRUIK: Vul de container $\frac{3}{4}$ met lauw water en voeg een reinigingstablet toe. Maak het oorstukje los van het hoorapparaat en plaats het in de container. Laat weken gedurende minimaal 30 minuten (A). Spoel daarna het oorstukje af met schoon water en ga naar de volgende stap. Het tablet is voor eenmalig gebruik.

BEVAT: 40,5% natriumbicarbonaat, 19% kaliumperoxosulfaat, 16% citroenzuur, 14% natriumcarbonaat, 9% polyethyleenglycol, natriummetafosfaat, pepermunt olie, natriumbenzoaat, indigo

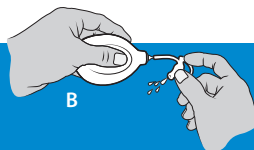
VOORZORGSMAATREGELEN: Buiten bereik van kinderen houden. Voor gebruik het etiket lezen. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Kan een allergische reactie veroorzaken. Bevat pepermuntolie: Kan een allergische reactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk een arts raadplegen. Bij kamertemperatuur / droog bewaren / voorkom direct zonlicht.



Blaasbalg

(B) Blaas met behulp van een blaasbalg al het water uit het oorstukje en de slang.

VOORZORGSMAATREGELEN: Buiten bereik van kinderen houden.

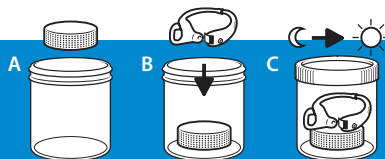


Droogcapsules

GEBRUIK: Plaats het tablet ongeopend in de container, de kant in karton naar boven gericht (A). Zet het hoortoestel uit en open de batterijlade, plaats in de container en sluit de container (B). Laat het toestel gedurende de nacht in de container liggen (C). Het tablet kan ongeveer één maand gebruikt worden, als de siliconenkorrels wit worden moet het tablet vervangen worden.

BEVAT: 98% silica gel

VOORZORGSMAATREGELEN: Buiten bereik van kinderen houden. Voor gebruik het etiket lezen. Bij kamertemperatuur / droog bewaren / voorkom direct zonlicht.



DE

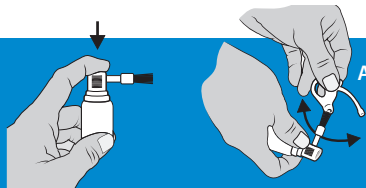
Reinigungsspray

ANWENDUNG: Zum Reinigen von Hörgeräten/Ohrstücken. Vorsichtig drücken, bis die kleine Bürste feucht wird. Sanft an den Öffnungen des Ohrstücks entlangbürsten (A). Circa 3 Minuten einwirken lassen.

ENTHÄLT: 5% Natriumlaurylthersulfat, 1% Zitronenöl, 1% Carrageen, Methylisothiazolinon

VORSICHTSMASSNAHMEN: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Einatmen von Aerosol vermeiden. Bei Zimmertemperatur trocken lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Ri
Af
Of
(A
Je
EN
Na



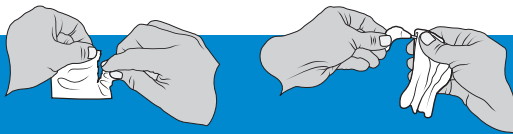
Reinigungstücher

ANWENDUNG: Zuerst die Oberfläche gründlich mit einem Reinigungstuch säubern. Flüssigkeit 1 Minute lang einwirken lassen und dann mit einem trockenen (Papier-)Tuch entfernen. Ein Reinigungstuch ist ausreichend für eine Fläche von ungefähr 30 x 30 cm. Jedes Tuch nur einmal verwenden.

ENTHÄLT: 1% Zitronenöl, Cocamidopropylbetain, 2-Propanol, 2-Fenoxyethanol

VORSICHTSMASSNAHMEN: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Bei Zimmertemperatur trocken lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Bi
(B)





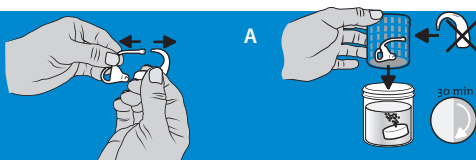
Reinigungstabletten

ANWENDUNG: Behälter zu $\frac{3}{4}$ mit lauwarmem Wasser befüllen und Reinigungstablette hinzugeben. Ohrstück vom Hörgerät entfernen und in den Behälter geben. Mindestens 30 Minuten einweichen lassen (A). Anschließend das Ohrstück mit sauberem Wasser abspülen und zum nächsten Schritt übergehen. Jede Tablette nur einmal verwenden.

ENTHÄLT: 40,5% Natriumbicarbonat, 19% Kaliumperoxosulfat, 16% Zitronensäure, 14% Natriumbicarbonat, 9% Polyethylenglykol, Natriummetaphosphat, Pfefferminzöl, Natriumbenzoat, Indigo.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Verursacht schwere Augenschäden. Enthält Pfefferminzöl: Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort Arzt anrufen. Bei Zimmertemperatur trocken lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

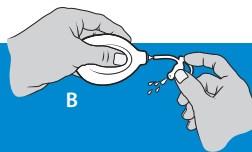
DE



Blasebalg

(B) Mit einem Blasebalg das Wasser aus dem Ohrstück und dem Schlauch entfernen.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



7



DE

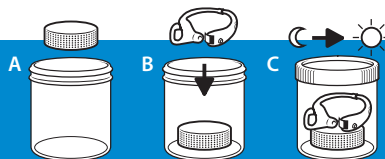
Trockentabletten

ANWENDUNG: Legen Sie eine Tablette ungeöffnet in den Behälter. Die Kante in der Pappe muss dabei nach oben zeigen (A). Stellen Sie das Hörgerät aus, öffnen Sie das Batteriefach, legen Sie es in den Behälter und schließen Sie ihn (B). Lassen Sie das Gerät über Nacht im Behälter liegen (C). Die Tablette kann ungefähr einen Monat lang verwendet werden und muss ersetzt werden, wenn die Silikonkörnchen weiß werden.

ENTHÄLT: 98% Silikagel

VORSICHTSMASSNAHMEN: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen.
Bei Zimmertemperatur trocken lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

CI
US
oP
CC



CI
US
mi
ab
CC

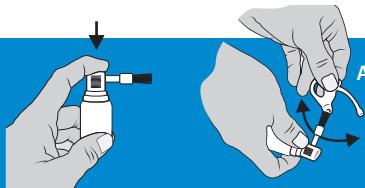
Cleaning Spray

USE: Cleans your hearing aid / ear mould. Gently push until the brush is moist. Carefully brush the openings of the earpiece (A). Leave to dry for about 3 minutes.

CONTAINS: 5% sodium lauryl ether sulfate, 1% lemon oil, 1% carrageenan, methylisothiazolinone

PRECAUTIONS: Keep out of reach of children.

Read label before use. If skin irritation or rash occurs: get medical advice/attention. May cause an allergic skin reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Avoid breathing spray. Store at room temperature / store in a dry place / do not expose to direct sunlight.



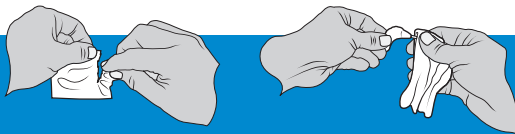
Cleaning Wipes

USE: First thoroughly clean the surface with a cleaning wipe; allow the liquid to work for one minute before drying it with a dry (paper) towel. One cleaning wipe is sufficient for a surface of about 30x30 cm. The wipes can only be used once.

CONTAINS: 1% lemon oil, cocamidopropyl betaine, 2-propanol, 2-phenoxyethanol

PRECAUTIONS: Keep out of reach of children. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

May cause an allergic reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Store at room temperature / store in a dry place / do not expose to direct sunlight.



EN

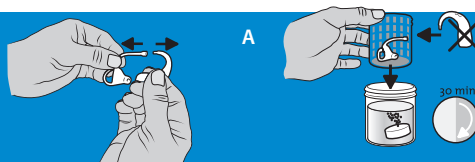
Cleaning Tablets

USE: Fill $\frac{1}{4}$ of the container with lukewarm water and add a cleaning tablet. Disconnect the ear mould from the hearing aid and place it in the container. Leave to soak for at least 30 minutes (A). Rinse the ear mould with clean water and proceed to the next step. The tab can be used only once.

CONTAINS: 40,5% sodium bicarbonate, 19% potassium peroxymonosulfate, 16% citric acid, 14% sodium carbonate, 9% polyethylene glycol, sodium metaphosphate, peppermint oil, sodium benzoate, indigo.

PRECAUTIONS: Keep out of reach of children. Read label before use. Causes serious eye damage. Contains Peppermint oil: May cause an allergic reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a doctor/physician. Store at room temperature / store in a dry place / do not expose to direct sunlight.

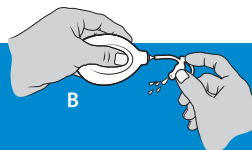
D
US
an
ca
wt
CC



Airball

(B) Use the airball to air dry water in the earpiece and the tube.

VOORZORGSMAATREGELEN: Keep out of reach of children.



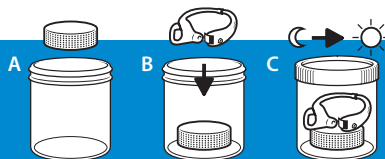
Drying Capsules

USE: Place the unopened tablet in the cup with the cardboard side up (A). Switch off the hearing aid and open the battery compartment, place in the cup and close it (B). Leave overnight (C). The tablet can be used for about one month and has to be replaced when the silicon granules have turned white.

CONTAINS: 98% silica gel

PRECAUTIONS: Keep out of reach of children. Read label before use.

Store at room temperature / store in a dry place / do not expose to direct sunlight.

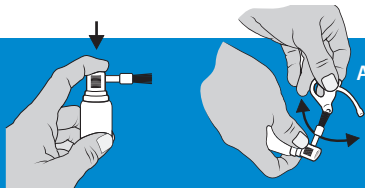


PL

Spray Oczyszczający

ZASTOSOWANIE: Przeznaczony do czyszczenia wkładki usznej. Delikatnie przyciskać dozownik aż do zwilżenia pędzelka. Ostrożnie przeciągnąć pędzelek wzdłuż otworów wkładki usznej (A). Pozostawić do wyschnięcia na ok. 3 minuty.

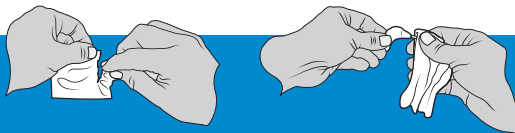
ZAWIERA: 5% laurylosiarczan(VI) sodu, 1% olejek cytrynowy, 1% karagen, metyloizotiazolinon



Chusteczki Czysta

ZASTOSOWANIE: Najpierw dokładnie oczyścić powierzchnię za pomocą chusteczki czyszczącej, pozostawiając na 1 minutę wilgotną powierzchnię, a następnie osuszyć ją (papierową) suchą ściereczką. Jedna chusteczka wystarcza na oczyszczenie powierzchni ok. 30 x 30 cm. Chusteczka przeznaczona jest do jednorazowego użytku.

ZAWIERA: 1% olejek cytrynowy, kokamidopropylobetainę, izopropanol, 2-fenoksyetanol



OSTRZEŻENIA: Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykietę. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: zasięgnąć porady / zgłosić się pod opiekę lekarza. Może powodować reakcję alergiczną skóry.

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Unikać wdychania rozpylonej cieczy. Przechowywać w temperaturze pokojowej / w suchym miejscu / nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

Tz
ZP
Oc
30
pr.
ZP
wz

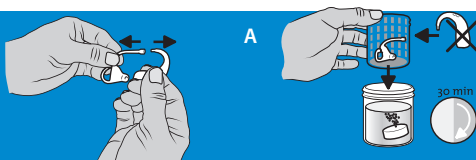
OSTRZEŻENIA: Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykietę. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: zasięgnąć porady / zgłosić się pod opiekę lekarza. Może powodować reakcję alergiczną skóry. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Przechowywać w temperaturze pokojowej / w suchym miejscu / nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

G
(B)

Tabletki Czyszczące

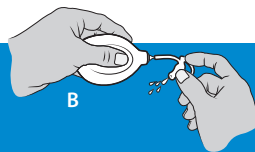
ZASTOSOWANIE: Napełnić pojemnik letnią wodą do wysokości $\frac{3}{4}$ i wrzucić jedną tabletkę czyszczącą. Odłączyć wkładkę uszną od aparatu słuchowego i umieścić ją w pojemniku. Pozostawić na co najmniej 30 minut (A). Następnie wkładkę uszną przepłukać czystą wodą i przejść do kolejnego kroku. Tabletkę przeznaczona jest do jednorazowego użytku.

ZAWIERA: 40,5% wodorowęglan sodu, 19% nadtlenomonosiarczan potasu, 16% kwas cytrynowy, 14% węglan sodu, 9% poli(tlenek etylenu), metafosforan sodu, olejek miętowy, benzoosan sodu, indygotynę.



Gruszka

(B) Użyć do wydmuchania wody z wkładki usznej i wężyka.



OSTRZEŻENIA: Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykietę. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Zawiera olejek miętowy: Może powodować reakcję alergiczną skóry. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z lub lekarzem. Przechowywać w temperaturze pokojowej / w suchym miejscu / nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

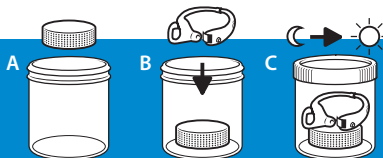
OSTRZEŻENIA: Chronić przed dziećmi.

PL

Kapsułki osuszające

ZASTOSOWANIE: Po wyjęciu tabletki z opakowania, umieścić ją w pojemniku tekturową stroną ku górze (A). Wyłączyć aparat słuchowy i otworzyć komorę (drzwiczki, kieszonkę) baterii, umieścić aparat w pojemniku, po czym zamknąć pojemnik (B). Pozostawić aparat słuchowy w pojemniku na całą noc. (C) Jedna tabletki może być stosowana przez okres ok. jednego miesiąca. Gdy granulat w tabletki zmieni barwę na jasną lub białą, tabletki należy wymienić na nową.

ZAWIERA: 98% żel krzemionkowy



OSTRZEŻENIA: Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykietę.

Przechowywać w temperaturze pokojowej / w suchym miejscu / nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

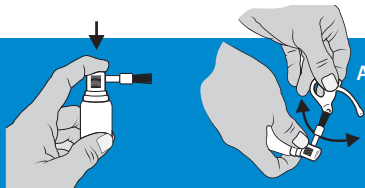
Sł
U1
qu
sé
CC
mi

Sł
U1
mi
su
CC

Spray de nettoyage

UTILISATION: Permet de nettoyer votre solution auditive / embout. Appuyez doucement jusqu'à ce que la brosse devienne humide. Brossez légèrement le long des ouvertures de l'embout (A). Laissez sécher pendant environ 3 minutes.

CONTIENT: 5% lauryl éther sulfate de sodium, 1% huile de citron, 1% carraghénane, methylisothiazolinol

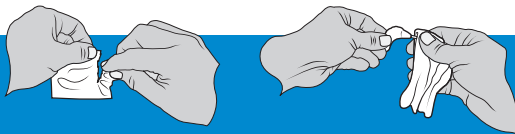


MESURES DE PRÉCAUTION: Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Peut provoquer une allergie cutanée. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Éviter de respirer les aérosols. Conserver à température ambiante / dans des conditions sèches / éviter la lumière solaire directe.

Serviettes nettoyantes

UTILISATION: Nettoyez d'abord à fond la surface; veillez à ce que le liquide s'imprègne pendant une minute avant de la sécher avec un chiffon sec (en papier). Une lingette nettoyante suffit pour une surface d'environ 30x30 cm. La lingette peut être utilisée une seule fois.

CONTIENT: 1% Huile de citron, bétaine de cocamidopropyle, 2-propanol, 2-fenoxyethanol



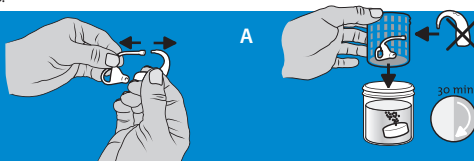
MESURES DE PRÉCAUTION: Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Peut provoquer une allergie cutanée. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Conserver à température ambiante / dans des conditions sèches / éviter la lumière solaire directe.

FR

Tablettes de nettoyage

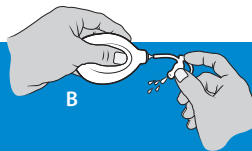
UTILISATION: Remplissez le gobelet à $\frac{3}{4}$ avec de l'eau tiède et ajoutez une tablette de nettoyage. Défaitez l'embout de la solution auditive et placez-le dans le gobelet. Laissez tremper pendant minimum 30 minutes (A). Rincez ensuite l'embout avec de l'eau propre et passez à la prochaine étape. La tablette peut être utilisée une seule fois.

CONTIENT: 40,5% bicarbonate de sodium, 19% peroxymono-sulfate de potassium, 16% acide citrique, 14% carbonate de sodium, 9% polyéthylène glycol, métaphosphate de sodium, huile de menthe poivrée, benzoate de sodium, indigo.



La poire soufflante

(B) Soufflez à l'aide de la poire soufflante toute l'eau de l'embout et du tuyau.



MESURES DE PRÉCAUTION: Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Provoque des lésions oculaires graves. Contient huile de menthe poivrée: Peut provoquer une allergie. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un un médecin. Conserver à température ambiante / dans des conditions sèches / éviter la lumière solaire directe.

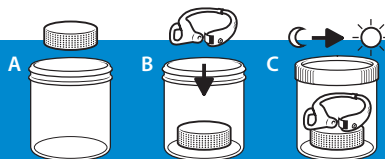
MESURES DE PRÉCAUTION: Tenir hors de portée des enfants.

Capsule de séchage

UTILISATION : Placez la capsule non ouverte dans le gobelet, le côté en carton vers le haut (A). Débranchez la solution auditive et ouvrez le compartiment à piles, placez-la dans le conteneur et fermez le conteneur (B). Laissez la solution auditive pendant toute une nuit dans le gobelet (C). La capsule peut être utilisée pendant environ un mois. Lorsque les granulés en silicone deviennent blancs, il faut remplacer la capsule.

CONTIENT : 98% gel de silice

MESURES DE PRÉCAUTION : Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Conserver à température ambiante / dans des conditions sèches / éviter la lumière solaire directe.

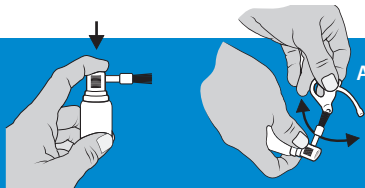


IT

Spray detergente

UTILIZZO: Assicura la pulizia del vostro apparecchio acustico / auricolare. Premere delicatamente fino a che lo spazzolino si inumidisce. Spazzolare con cautela lungo le aperture dell'auricolare (A). Lasciare asciugare per circa 3 minuti.

Contiene: 5% sodio lauril etero solfato, 5% olio di limone, 1% carragenina, metilisotiazolinone



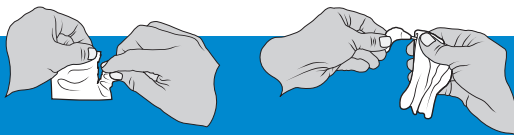
MISURE PRECAUZIONALI: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Può provocare una reazione allergica della pelle. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Evitare di respirare la gli aerosol. Conservare a temperatura ambiente / in luogo asciutto / evitare la luce del sole diretta.

Pi
U1
Sti
alr
pa
CC
ca
so

Fazzoletti detergenti

UTILIZZO: Pulire prima a fondo la superficie con una salvietta detergente; assicurarsi che il liquido possa fare effetto per un minuto prima di asciugarlo con un panno (di carta) asciutto. Una salvietta detergente è sufficiente per una superficie di circa 30x30 cm. La salvietta è monouso.

CONTIENE: 1% olio di limone, cocamidopropil betaina, alcool isopropilico, 2-fenosietanol



MISURE PRECAUZIONALI: Misure precauzionali: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. In caso di irritazione o eruzione della pelle: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto, consultare un medico. Può provocare una reazione allergica della pelle. Conservare a temperatura ambiente / in luogo asciutto / evitare la luce del sole diretta.

Pi
(B)



ita

li

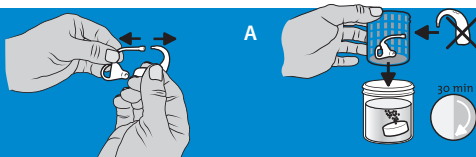
2

/

Pastiglie detergenti

UTILIZZO: Riempire il contenitore per $\frac{3}{4}$ con acqua tiepida e aggiungere una pastiglia detergente. Staccare l'auricolare dall'apparecchio acustico ed inserirlo nel contenitore. Lasciare in immersione per almeno 30 minuti (A). Risciacquare quindi l'auricolare con acqua pulita e passare alla fase successiva. La pastiglia è monouso.

CONTIENE: 40,5% bicarbonato di sodio, 19% persolfato di potassio, 16% acido citrico, 14% carbonato di sodio, 9% polietilenglicole, metafosfato di sodio, olio di menta piperita, benzoato di sodio, indaco

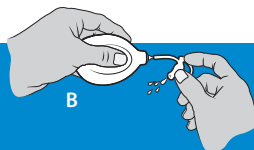


MISURE PRECAUZIONALI: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Provoca gravi lesioni oculari. Contiene olio d'imitazione di piperita: Può provocare una reazione allergica. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente medico. Conservare a temperatura ambiente / in luogo asciutto / evitare la luce del sole diretta.

IT

Pompetta

(B) Con l'aiuto di una pompetta, soffiare via tutta l'acqua dall'auricolare e dal tubetto.



MISURE PRECAUZIONALI: Tenere fuori dalla portata dei bambini.

n
o.
e

19



IT

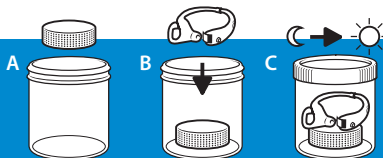
Capsule deumidificanti

UTILIZZO: Inserire la pastiglia chiusa nel contenitore, con il lato del cartone rivolto verso l'alto (A). Spegnerne l'apparecchio acustico e aprire il vano batterie, inserirlo nel contenitore e chiudere il contenitore (B). Lasciare l'apparecchio tutta la notte nel contenitore (C). La pastiglia può essere usata per circa un mese, quando i grani di silicone diventano bianchi occorre sostituire la pastiglia.

CONTIENE: 98% Silica-gel

MISURE PRECAUZIONALI: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Conservare a temperatura ambiente / in luogo asciutto / evitare la luce del sole diretta.

Ti
H/
ne
ke
TA
izz



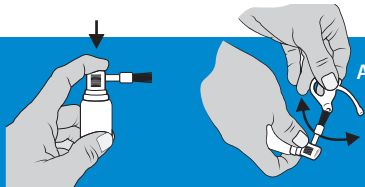
Ti
H/
pe
Eg
ha
TA

Tisztítóspray

HASZNÁLAT: Hallókészülékek / fülillesztékek tisztításához. Finoman nyomja meg addig, amíg a kefe nedves nem lesz. Óvatosan

kéfélje meg a fülilleszték nyílásait (A). Hagyja száradni körülbelül 3 percig.

TARTALMAZOTT ANYAGOK: 5% nátrium-lauril-éter-szulfát, 1% citromolaj, 1% karragén, metil-izotiazolinon

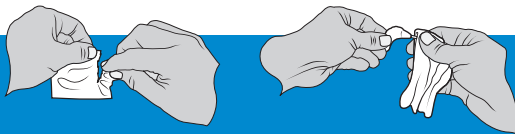


Tisztítókendő

HASZNÁLAT: Először alaposan tisztítsa meg a felületet a tisztítókendővel; hagyja a folyadékot egy percig hatni, mielőtt szárazra törli egy száraz (papír) törölkendővel.

Egy tisztítókendő kb. 30x30 cm-es felület megtisztítására elegendő. A tisztítókendők csak egyszer használhatók.

TARTALMAZOTT ANYAGOK: 1% citromolaj, kokamidopropilbetain, 2-propanol, 2-fenoxietanol



ÖVINTÉZKEDÉSEK: Gyermekektől elzárva tartandó. Használat előtt olvassa el a címkén megadott információkat. Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi tanácsot/ellátást kell kérni. Allergiás bőrreakciót válthat ki. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Kerülje a permet belélegzését. Tárolja szobahőmérsékleten / tárolja száraz helyen / ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

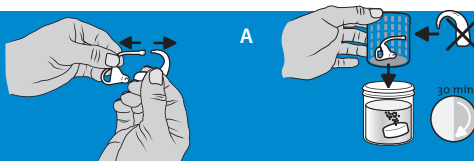
ÖVINTÉZKEDÉSEK: Gyermekektől tartsa távol! Használat előtt olvassa el a címkén megadott információkat. Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. Allergiás reakciót válthat ki. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Tárolja szobahőmérsékleten / tárolja száraz helyen / ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

HU

Tisztítótabletta

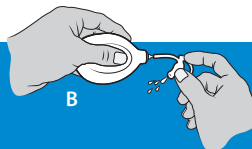
HASZNÁLAT: Töltse meg a tégelyt 3/4-ig langyos vízzel, és adjon hozzá egy tisztítótablettát. Húzza ki a fűlillesztéket a hallókészülekből, és helyezze a tégelybe. Hagyja ázni legalább 30 percig (A). Öblítse le a fűlillesztéket tiszta vízzel, majd folytassa a következő lépéssel. A pumpa segítségével távolítsa el a vizet a fűlillesztékből és az illeszték csövéből. A tablettát csak egyszer használhatja.

TARTALMAZOTT ANYAGOK: 40,5% nátrium-hidrogénkarbonát, 19% kálium-peroxi-monoszulfát, 16% citromsav, 14% nátrium-karbonát, 9% polietilén-glikol, nátrium-metafoszfát, borsmentaolaj, nátrium-benzoát, indigó.



Pumpa

(B) A pumpa segítségével távolítsa el a vizet a fűlillesztékből és az illeszték csövéből.



22

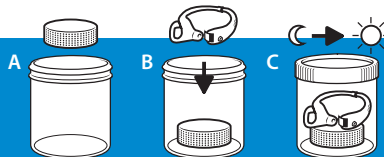
ÖVINTÉZKEDÉSEK: Gyermekektől elzárva tartandó. Használat előtt olvassa el a címkén megadott információkat. Súlyos szemkárosodást okoz. Tartalmazott anyag borsmentaolaj: Allergiás reakciót válthat ki. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon vagy orvoshoz. Tárolja szobahőmérsékleten / tárolja száraz helyen / ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

Ki
H/
(A)
zái
ha
un
TA

Kapszula szárítása

HASZNÁLAT: Helyezze a felbontatlan tablettát a tisztítótégelybe a kartonnal borított oldalával felfelé (A). Kapcsolja ki a hallókészüléket, vegye ki az elemeket a tartóból, helyezze a készüléket a tégelybe, majd zárja be azt (B). Hagyja a készüléket egy éjszakán át a tégelyben (C). A tablettá körülbelül egy hónapig használható; ki kell cserélni, amikor a szilíciumgranulátum kifehéredik. A pastilha só pode ser usada durante um mês. Quando os granulados de silicone ficarem brancos, a pastilha deverá ser trocada.

TARTALMAZOTT ANYAGOK: 98% szilikagél



ÓVINTÉZKEDÉSEK: Gyermekektől elzárva tartandó. Használat előtt olvassa el a címkén megadott információkat. Tárolja szobahőmérsékleten / tárolja száraz helyen / ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

DK

Rensespray

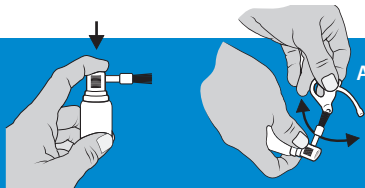
BRUG: Renser dit høreapparat/ øreprop. Tryk børsten forsigtigt ned til den bliver fugtig.

Børst forsigtigt langs Øreproppens åbninger (A). Lad den tørre i ca. 3 minutter.

INDEHOLDER: 5% Natriumlauryl ethersulfat, 1% citronolie, 1% carragen, methylisothiazolinon

FORHOLDSREGLER: Opbevares utilgængeligt for børn. Læs etiketten før brug. Ved hudirritation eller udslet: søg lægehjælp. Kan udløse allergisk hudirritation. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Undgå indånding af spray. Opbevares tørt ved stuetemperatur/ undgå direkte sollys.

Ri
BF
Ta
i 3
en
IN
na



Renseservietter

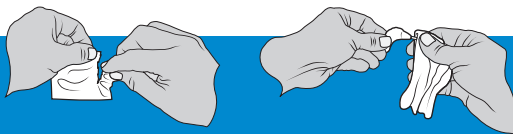
BRUG: Rens først overfladen grundigt med en renseserviet; sørg for at rensesæken kan virke i et minut før den tørres af med en (papir)serviet.

En renseserviet er tilstrækkeligt for en overflade på ca. 30 x30 cm. Servietten er til engangsbrug.

INDEHOLDER: 1% citronolie, cocamidopropyl betaine, 2 -propanol,2-phenoxyethanol

FORHOLDSREGLER: Opbevares utilgængeligt for børn. Læs etiketten inden brug. Konsultér en læge i tilfælde af hudirritation eller udslet. Kan forårsage en allergireaktion. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares tørt ved stuetemperatur/ undgå direkte sollys.

Lu
(B)



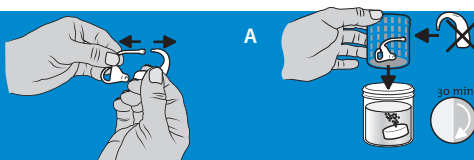
Rensetabletter

BRUG: Fyld $\frac{3}{4}$ af beholderen med lunkent vand og kom en rensetablet i.

Tag øreproppen af dine høreapparater, og læg den i beholderen i 30 minutter (A). Skyl øreproppen grundigt med rent vand. Fortsæt til næste punkt. Tabletten er til engangsbrug.

INDEHOLDER: 40,5% natriumbikarbonat, 19% kaliumperoxosulfat, 16% citronsyre, 14% natriumkarbonat, 9% polyethylenglycol, natriummetafosfat, pepermyntheolie, natriumbenzoat, indigo.

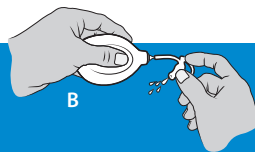
FORHOLDSREGLER: opbevares utilgængeligt for børn. Læs etiketten før brug. Undgå øjenkontakt Forårsager alvorlig øjenskade. Indeholder pepermyntheolie: Kan udløse en allergisk reaktion. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående en læge. Opbevares tørt ved stuetemperatur/ undgå direkte sollys.



Luftpuster

(B) Blæs alt vandet ud af øreproppen og slangen.

FORHOLDSREGLER: opbevares utilgængeligt for børn.



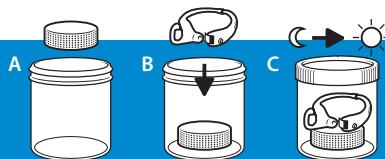
DK

Tørring kapsler

Brug: Læg kapslen i beholderen med papsiden opad. Sluk dine apparater og åbn til batterierne (A). Læg apparaterne i beholderen og luk den (B). Lad det virke natten over (C). Kapslen kan bruges i ca. en måned. Når silikone-kornene bliver hvide, skal kapslen udskiftes.

INDEHOLDER: 98% silica gel

FORHOLDSREGLER: opbevares utilgængeligt for børn. Læs etiketten før brug.
Opbevares tørt ved stuetemperatur/ undgå direkte sollys.







WAKE UP INTERNATIONAL B.V.
BERGWEG 49, 3707 AA ZEIST
THE NETHERLANDS | +31(0)30697 32 40

